

10 3 2 8

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNHC NO.

785020

ACC

10000/120/5452

CCRR 10/6

0329

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNHC NO.

725020

10000/120/5452

CCRR 10/6

RATIONS FOR CC RR

Feb. - Mar. 1946

2323
2335

TRANSLATION

4

D/M. attached to circular of Ministry 40049/8 of 18/3/46.COMANDO GENERALE DELL'ARMA DEI CARABINIERI REALI
Ufficio di Commissariato

N.3/9/27

Roma, 27 March 46

re/ Present force.

AL COMANDO DELLE LEGIONI TERRITORIALI DEI CARABINIERI REALI DI :

ABRUZZI IN CHIETI - ALESSANDRIA - ANCONA - BARI - BOLOGNA-
BOLZANO= CAGLIARI = CATANZARO = FIRENZE = GENOVA = LAZIO =
LIVORNO = MESSINA = MILANO = NAPOLI = PADOVA = PALERMO =
ROMA = TORINO = VERONA .

AL COMANDO DELLA LEGIONE ALLIEVI DEI CC.RR.

S.E.D.E.

AL COMANDO DELLA SCUOLA CENTRALE DEI CC.RR.

FIRENZE

ALLA COMPAGNIA COMANDO DEL COMANDO GENERALE CC.RR.

S.E.D.E.

e, per conoscenza;

ALL'UFFICIO ORDINAMENTO DEL COMANDO GENERALE CC.RR.

S.E.D.E.

AL COMANDO DELLE DIVISIONI CARABINIERI REALI DI:

I^ "PASTRENGO e MILANO " = II^ "PODGORA" ROMA = III^ NAPOLI

For execution, circular of War Ministry - Direzione Generale
Leva Sottufficiali e Truppa - Divisione Truppa - Sezione II^
N.40049/8 dated 18th inst. referring to same subject, is transmitted,
with attached copy of circular N.1/7412 -SAN of 21 Dec. 1945 of the
Direzione Generale di Sanità Militare.

GVP/ec

The Colonel of Commissariat
Angelo LA ZARA

S E E N		Date
GSO:		17/4
		17/4
		17/4
GSO (116)		17/4
DAS:		17/4

2335

TRANSLATION

MINISTERO DELLA GUERRA

Direz. Gen. Leva Sottufficiali a Truppa -

N.40049/8

Roma, 18 Marzo 46.

AL COMANDO GENERALE ARMA CC.RR.

ROMA

AI COMANDI MILITARI TERRITORIALI -(diramazione estesa ai
comandi di corpo, deposito e distretto)
e per conoscenza:

LORO SEDI

AL GABINETTO

SEDE

ALL'UFFICIO COORDINAMENTO

SEDE

ALLO S.M. GENERALE

ROMA

ALLO S.N.R.E. -Uff.Ord. e Mob.

SEDE

ALLE DIREZIONI GENERALI ISPETTORATI ED UFFICI AUTONOMI
DEL MINISTERO

SEDE

ALLA C.R.I. COMANDO CENTRALE

ROMA

re/ Absent force.

With reference to circular n.1/7412-SAN of 21/12/45 of the General Direction of Military Medical Services (attached), that disposes for the keeping in hospital with military rations for a period superior to 60 days, the following modifications are made to the rules regarding soldiers being treated in convalescent depots as per cir.40049 of 26/12/45 :

1) men admitted to hospitals on military rationing, will be kept on the effective force of the units to which they belong, for the whole time they are in hospital and during convalescent leave (not superior to 30 days including journey) which may have been granted by such hospitals.

2) men:
- dismissed with convalescent leave superior to 30 days;
- that obtain extensions to a convalescent leave originally inferior to 30 days (including journey);
- that pass from hospitals on military rationing to convalescent homes (sanatoriums, convalescent depots etc) on civil rationing; will be passed on to the absent force of the districts in whose jurisdiction is situated the residence of the soldier on convalescent leave or the convalescent home on civil rationing.

3) the hospitals on military rationing where the men have been admitted, must communicate in time to the units all variations regarding the men.

4) the men of which in para 1 will rejoin their unit on leaving

./.

- 2 -

hospital or on return from convalescent leave. In case of ~~the~~ units being disbanded, men belonging to these units who maybe lying in hospitals on military rationing or on convalescent leave inferior to 30 days, will be transferred to the effective force of other units under care of the territorial Military H.Q. concerned and will therefore join the unit^{to} which they have been transferred.

The unit to be disbanded will inform the direction of the hospital of this transfer.

5) For the reemployment of the men of which in para 2, when they cease to belong to the absent force, see para 3 of circular 40049 of 2/12/45.

6) Should men belonging in whatsoever manner to the absent force, be admitted to hospitals on military rationing, they will cease from absent force and pass on to the effective force of the units according to para 3 of circular 40049 of 2/12/45.

for the Minister
Erasio Cugusi

Transl. GVP/ec

TRANSLATION

MINISTERO DELLA GUERRA
DIREZIONE GENERALE DI SANITA' MILITARE
Divisione I^a Sezione I^a

N.1/7412/SAN

Roma, 21 Dicembre 45

re/ Admittance in Hospitals on military rationing of the personnel
of the Italian Armed Forces.

Addresses omitted

1)- N.1)-2)-3)-4)-5) of circular n.1/5757/SAN of 30 December 1944
on the same subject as present circular are cancelled.

2)- All other orders referred to in said circular remain unchanged;
consequently it is specified:

a)- All men under arms (officers, N.C.Os and privates) belonging to the Army, Navy, Air service and CC.RR, howsoever in force (present force, absent force on leave etc) with their unit or depot, if needful of hospital care must be admitted to military hospitals on military rationing, and kept there, if necessary, even for a period superior to 60 days, without any further particular authorisation and for as long as the competent hospital sanitary authority will consider necessary.

They will therefore no longer be admitted to civil hospitals or hospitals on civil rationing.

b)- With reference to personnel : of the R.Guardia di Finanza, of the Agenti di P.S. of the Real Corpo della Foreste, of the Agenti di custodia, for ex P.O.W., Invalids and Mutilated, on indefinite leave or special leave awaiting pension, there is no change in the rules for admittance, that must take place only in civil Hospitals under convention, or in Hospitals on civil rationing run by the Military Medical Corps, or by the Italian Red Cross, or by the Order of Malta in name of the military administration.

c)- The men under the colours, of which in para 1 of ²³³² circular, when found suffering of t.b.c. must be transferred to civil sanatoriums under convention or to the specially equipped pro-sanatorial hospitals on civil rationing.

d)- The men referred to in para 1 of this circular, who having already past more than 60 days in hospital, and following the ruling of circular 1/5757/SAN have already been transferred to hospitals on

- 2 -

civil rationing, will be kept there until dismissed (either because cured, or other reasons).

The present circular is to be immediately implemented.

P.C.C.
Il Direttore Capo Divisione
(Col.F.POLITO)

for the Minister

S. FADDA

Transl.GVF/ec

2331

D/M.

allegato alla circ. ministeriale 40049/8 del 18-3-945

COMANDO GENERALE DELL'ARMA DEI CARABINIERI REALI
Ufficio di Commissariato

n°3/9/27 di prot.

OGGETTO: Forza presente. -

Roma, li 27 marzo 945. -

AL COMANDO DELLE LEGIONI TERRITORIALI DEI CARABINIERI REALI di:
ABRUZZI IN CHIETI= ALESSANDRIA= ANCONA= SARI= BOLOGNA= BOLZANO+
CAGLIARI= CARANZARO= FIRENZE= GENOVA= LAZIO= LIVORNO= MESSINA
MILANO= NAPOLI= PADOVA= PALERMO= ROMA= TORINO= VERONA
AL COMANDO DELLA LEGIONE ALLIEVI DEI CC.RR. S E D E
AL COMANDO DELLA SCUOLA CENTRALE DEI CC.RR. FIRENZE
ALLA COMPAGNIA COMANDO DEL COMANDO GENERALE CC.RR. S E D E
e, per conoscenza;
ALL'UFFICIO ORDINAMENTO DEL COMANDO GENERALE CC.RR. S E D E
AL COMANDO DELLE DIVISIONI CARABINIERI REALI DI:
I^ - "PASTERENGO" MILANO = 2^ - "PODGORA" ROMA = 3^ - NAPOLI

Per l'ottemperanza si trasmette - qui acclusa - la circolare del Ministero della Guerra - Direzione Generale Leva Sottufficiali e truppa - Divisione Truppa - sezione II^ n°40049/8 in data 18 corrente, di pari oggetto, con annessa copia della citata circolare numero 1/7412-SAN in data 21 dicembre 1945 della Direzione generale di Sanità Militare. -

IL COLONNELLO COMMISSARIO
-Angelo La Zara-

2330

AL COMANDO DELLE REGIONI
 ABRUZZI IN CHIETI= ALESSANDRIA= ANCONA= SARI= BOLOGNA= BOLZANO
 CAGLIARI= CATANZARO= FIRENZE= GENOVA= LAZIO= LIVORNO= MESSINA
 MILANO= NAPOLI= PADOVA= PALERMO= ROMA= TORINO= VERONA
 AL COMANDO DELLA LEGIONE ALLIEVI DEI CC.RR. S E D E
 AL COMANDO DELLA SCUOLA CENTRALE DEI CC.RR. FIRENZE
 ALLA COMPAGNIA COMANDO DEL COMANDO GENERALE CC.RR. S E D E
 e, per conoscenza;
 ALL'UFFICIO ORDINAMENTO DEL COMANDO GENERALE CC.RR. S E D E
 AL COMANDO DELLE DIVISIONI CARABINIERI REALI DI:
 I° - "PASTRENGO" MILANO = 2° - "PODGORA" ROMA = 3° - NAPOLI

Per l'ottemperanza si trasmette - qui acclusa - la circolare del Ministero della Guerra - Direzione Generale Leva Sottufficiali e truppa - Divisione Truppa - sezione II° n°40049/8 in data 18 corrente, di pari oggetto, con annessa copia della citata circolare numero 1/7412-SAN in data 21 dicembre 1945 della Direzione generale di Sanità Militare.-

IL COLONNELLO COMMISSARIO
 -Angelo La Zera-

2331



Roma, 18 marzo 1946

Ministero della Guerra

DIREZIONE GENERALE
LEVA SOTTUFFICIALI E TRUPPALinea Truppa - sez. 2^a

L. 40043/5 di prot.

AL COLONDO GENERALE AREA CC.RR.

ROMA

AI COMANDI MILITARI TERRITORIALI - (direzionale estesa ai
comandi di corpo, deposito e distretto)
e, per conoscenza

LORO SEDI

AL CABINETTO

SEDE

ALL'UFFICIO COORDINAMENTO

SEDE

ALLO S.M. GENERALE

ROMA

ALLO S.M.R.E. - Uff. Ord. e Mob.

SEDE

ALLE DIREZIONI GENERALI ISPEZIONANTI ED UFFICI AUTONCHI
DEL MINISTERO

SEDE

ALLA C.R.I. COMANDO CENTRALE

ROMA

OGGETTO: forza assente.

In relazione alla circolare n.1/7412-SAN in data 21/12/1945 della direzione generale di sanità militare (allegata), che dispone la degenza in ospedale a razione militare per un periodo superiore ai 60 giorni, le norme relative ai militari degenti in luoghi di cura, contenute nella circ.n.40049 del 2/12/1945, restano modificate come segue:

1^a) - I militari, degenti in ospedali a razione militare, saranno tenuti in forza effettiva dei reparti di appartenenza per tutto il periodo di degenza e per la durata della licenza di convalescenza, non superiore ai 30 giorni (viaggio compreso), eventualmente ad essi concessa dai predetti ospedali.

2^a) - I militari suddetti:

2329

- dimessi con licenza di convalescenza superiore ai 30 giorni;
- che ottengano proroghe alla licenza di convalescenza originariamente inferiore ai 30 giorni (viaggio compreso);
- che dagli ospedali a razione militare passino in luoghi di cura (sanatori, convalescenziari ecc.) a razione civile;

saranno transitati nella forza assente dei distretti nella cui giurisdizione è compresa la residenza del militare in licenza di convalescenza al luogo di cura a razione civile.

.../...

- 2 -

- 3°) - Gli ospedali a razionamento militare, presso cui i militari sono degenti, dovranno comunicare tempestivamente ai reparti di appartenenza le variazioni relative ai militari stessi.
- 4°) - I militari di cui al precedente n.1, rientreranno al proprio reparto allorché verranno dimessi dall'ospedale o rientreranno dalla licenza di convalescenza.

All'atto dell'eventuale scioglimento dei reparti, i militari in forza ai reparti stessi e degenti in ospedale a razionamento militare o in licenza di convalescenza inferiore ai 30 giorni, saranno passati nella forza effettiva di altri reparti a cura del Comando militare territoriale interessato e dovranno pertanto rientrare al reparto che li avrà assunti in forza.

Del movimento, pertanto, sarà data notizia alla direzione dell'ospedale, da parte del reparto che si deve sciogliere.

- 5°) - Per il reimpiego dei militari, di cui al precedente n.2, allorché cessano dalla forza assente; valgono le disposizioni di cui al n.3 circolare n.40049/ del 2.12.1945.
- 6°) - Con l'occasione si precisa che i militari comunque nella forza assente, i quali venissero ricoverati in ospedale a razionamento militare, dovranno cessare dalla forza assente e passare nella forza effettiva dei reparti in base alle disposizioni del precitato n.3 della ripetuta circolare n.40049 del 2.12.1945.

IL MINISTRO
(Efisio Cugusi)

L.M.

MINISTERO DELLA GUERRA
DIREZIONE GENERALE DI SANITA' MILITARE
Divisione I^a Sezione 1^a

N. 1/7412/San di prot.

Roma, li 21 dicembre 1945

OGGETTO: Degenza in Ospedali o raziamento militare del personale delle
FF.AA. Italiane.

Indirizzi Omessi

- 1^a) - Sono abrogati i numeri 1) - 2) - 3) - 4) - 5) della circolare n.1/5757/San del 30 dicembre 1944 - pari oggetto - della scrivente.
- 2^a) - Tutte le altre disposizioni stabilite nella predetta circolare rimangono invariate.

Di conseguenza ed a chiarimento si precisa:

- a) - Tutti i militari alle armi (ufficiali, sottufficiali e truppa) appartenenti al R.Esercito, alla R.Marina, alla R.Aeronautica ed ai CC.RR. comunque in forza (forza presente, forza assente per licenza etc.) presso il proprio reparto o deposito, se abbinogevoli di ricovero ospedaliero debbono essere ricoverati in Ospedali militari, a raziamento militare ed ivi trattenuti - se ~~nessario~~ ^{necessario} - anche per un periodo superiore al 60 gg. di degenza, senza più nessuna particolare autorizzazione, e per tutto il tempo che dalla autorità sanitaria ospedaliera competente, sarà ritenuto necessario.
- Non dovranno perciò essere più trasitati in ospedali civili od ospedali a raziamento civile.
- b) - per il personale della R.Guardia di Finanza, degli Agenti di F.S. del Real Corpo della Foreste, degli Agenti di custodia, per i reduci da prigionia e da internamento o per i mutilati ed invalidi, già nella posizione di congedo od in licenza speciale in attesa di trattamento di quiescenza, rimangono invariate le norme per il loro ricovero che dovrà avvenire unicamente in ospedali civili convenzionati od in ospedali a raziamento civile gestiti dalla Sanità Militare o dalla C.R.I. o dal S.M.O. per conto dell'Amministrazione Militare.
- c) - i militari alle armi di cui all'art.1 della presente circolare, allorché siano riconosciuti affetti da t.b.c. debbono essere trasferiti nei sanatori civili convenzionati o negli ospedali a raziamento civile pro-sanatoriali appositamente attrezzati.
- d) - i militari di cui all'art. 1 della presente circolare, i quali per aver già superato il 60° giorno di degenza ed in base alle disposizioni di cui alla circolare 1/5757/San siano stati già trasferiti

2328

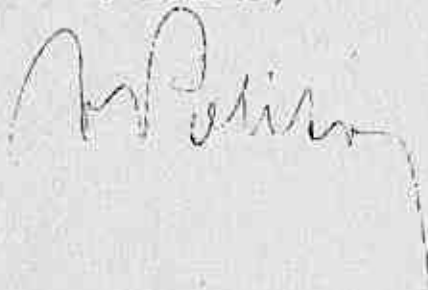
- 2 -

presso ospedali a razionamento civile, ove trovansi ancora degenti vi rimarranno trattenuti fino a dimissione (per guarigione, provvedimento medico-legale, etc.).

La presente circolare ha immediata applicazione.

pel MINISTRO
f/to S. Fadda

P. C. C.
IL DIRETTORE CAPO DIVISIONE
(Col. F. Polito)



2327

SUBJECT : Overdrawing of rations by Carabinieri of the Legion of Padova.

③

LAND FORCES SUB-COMMISSION. AC.
M. M. I. A. ROME

21 February 1946

CCRR/9/6.

G.G. HQ. CC.RR. -Ufficio di Commissariato.

1. With reference to your letter N. 3/1346/31-13 of the 18 February 1946.
2. As the matter raised is one between the CC.RR. and the War Ministry, this HQ cannot intervene.

H.M.
H. MICHALL,
Lt. Colonel,
for Major General
M. M. I. A.

HM/am

2326

INTER-OFFICE MEMORANDUM.

②

SUBJECT : Overdrawing of rations by CC.RR.

21 February 1946

Q/6.

M.L.I.A. -CC.RR. Section.Major NELSON.

1. Ref. attached, re. overdrawing of rations by CC.RR.
2. I have discussed this matter with Public Safety Sub-Commission.
The CC.RR. concerned were those reporting to their Legion HQ on return from partisan formations and assisting Allied Military Units and they were certainly not included in the authorised strength of Padova Legion. At the request of A.M.G. these CC.RR. were locally employed, but it was quite clearly understood by the CC.RR. that these men would be fed on civilian rations. Therefore the anomaly occurred of two different ration scales being supplied to CC.RR. employed on similar duties and billeted in the same Casernas. This was an impossible situation and the CC.RR., apparently on their own responsibility, drew military rations for all.
3. I think the present demand of the War Office for re-imbursment of the rations is somewhat hard on the CC.RR.
This is not the case of actual overdrawing and the men concerned were in fact performing normal CC.RR. duties at the time.
4. May representations please be made to the War Ministry to regard this as an exceptional case and overlook this irregularity?

The War Ministry is quite correct in its action. Had the Ministry asked M.M.S. about this, the Ministry would have been ordered to make the reduction.

H. MICHALL,
Lt. Colonel,
M.L.I.A., CC.RR. Section

In previous cases in the Army, a reduction was ordered. In the case of thefts, etc. a reduction in the whole Army, less CC.RR., was ordered to make up the shortage. The CC.RR. knew full well that A.M.G. could not authorize any increase in strength, and these people were not in fact effective and therefore not entitled to Army rations. The CC.RR. must be bound to respect Allied orders and the

2325

P10

orders of the War Ministry and this is a good lesson to them. I make this decision as the authority in Italy on US Rations, which these men.

You should tell the C.C.R.R. that they are not above the law and they are simply lucky that the reduction is handled in such an easy manner by the Ministry. I would not have been so easy on them.


Col.

TRANSLATION

COMANDO GENERALE DELL'ARMA DEI CARABINIERI TRI REALI
Ufficio Commissariato

Nr. 3/1946/3113

Roma, li 18 Febbraio 1946

SUBJECT: Overdrawing of rations by the Legion of Padova

TO : A.C. MEDIA COMM SECTION (Major Writer)

COPY TO: Ufficio Ordinamento Comando Generale HQ.

The CCMR Legion of Padova has overdrawn rations during the period August-October 45. This was justified by exigences of service acknowledged by AMG-HQ., who permitted an increase of strength.

On the 24 Jul 45 a conference was held on the matter by Brigadier J.K. DUNLOP, Regional Commissioner. At the conference it was agreed that the CCMR strength had to be increased. It was decided that the new CCMR had to be considered as "auxiliary" and fed on civilian rations.

This brought to great dissatisfaction among the CCMR personnel, and eventually they finished out by drawing rations for the auxiliary CCMR from the military warehouse. This went on from August to 4th October and brought to an overdraw of 30121 rations.

Now the Ministry of War has decided to recuperate these overdrawn rations by cutting off 5% from the rations now distributed to CCMR.

It would take 1 month, if the cutting off were effected on all CCMR, and 10 month if it were only done to the Padova Legion.

The overdraw was caused by an exceptional state of affairs, and justified by AMG Veneto Region.

The recovery of the overdrawn rations ^{will} caused great inconveniences to the CCMR. Is it possible, please, to have the matter re-examined?

SEEN	DATE
GSO 1	
GSO 11	7/2
GSO 12	21/2
DAA-020	

2324



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri Reali

UFFICIO DI COMMISSARIATO

N. 3/1346/31-13 di prot.

Roma, li 18 febbraio 1946.-

Risposta al

del

n.

Allegati n.

OGGETTO: viveri prelevati in più presso la legione CC.RR. di Padova dall'agosto al 4 ottobre 1945.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA M.M.I.A. Sez. CC.RR.
pel Sig. Maggiore Writer

R O M A

e, per conoscenza;

ALL'UFFICIO ORDINAMENTO DEL COMANDO GENERALE CC.RR. S E D E

Nel periodo agosto - 4 ottobre 1945 la legione CC.RR. di Padova ebbe a prelevare viveri in eccedenza alla forza organica autorizzata, perchè esigenze di servizio, riconosciute dal Quartier Generale alleato della regione Veneta, imposero l'aumento della forza.-

Tale aumento fu oggetto di una conferenza tenuta a Padova il 24 luglio 1945, sotto la presidenza del Brigadiere J.K. Dunlop commissario regionale.-

In tale conferenza, messo in evidenza lo stato di cose, si avvisò che pel vettovagliamento, impossibile ad effettuarsi presso il magazzino militare, si dovesse ricorrere a fonte civile, trattando i CC.RR. eccedenti l'organico come ausiliari.-

Il ripiègo, causa di evidenti malumori per la stridente sperequazione, non fu possibile attuarlo immediatamente, per cui dall'agosto al 4 ottobre si finì con l'attingere al magazzino militare viveri complessive 38.021 razioni viveri in più del prescritto.

Il Ministero della Guerra ha determinato il recupero di tale indebito prelevamento, realizzare il quale, con decurtazione del 5% sulle distribuzioni in atto, presso la legione di Padova dovrebbero impiegarsi circa 10 mesi, un mese se eventualmente la trattenuta venisse estesa a tutte le legioni.-

Poichè il fatto si verificò per uno stato eccezionale di cose giustificato nel superiore interesse del servizio, come da disposizione del Quartiere Generale Alleato della regione Veneta, si pregherebbe se possibile di esaminare la questione per le eventuali possibili agevolazioni, sollevando l'arma dal

10-3-4-8

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNMG NO.

75020

,cennato recupero.-

IL COLONNELLO COMMISSARIO
-Angelo La Zara-

Angelo La Zara

0180

0347